

LITERATUUR Bundels Someck, Van der Hoek en Van de Waarsenburg

Azul Press presenteert eerste drie uitgaven tijdens poëziefestival

door **Adri Gorissen**

MAASTRICHT – De band van de nieuwe uitgeverij Azul Press met The Maastricht International Poetry Nights lijkt intensief. Die wordt immers niet voor niets gepresenteerd tijdens de voorjaarseditie van het festival. Toch wil Hennie Jetzes, de directeur van de uitgeverij, een geheel eigen koers varen en dit najaar ook proza uitbrengen. Iets wat natuurlijk niet strookt met de beginselen van een poëziefestival.

„In het najaar kom ik met een prozawerk van een verrassende Nederlandse auteur”, vertelt Jetzes, „maar dit voorjaar sluit ik nog aan bij The Maastricht International Poetry Nights. Bij het bestuur daar-

van is namelijk het idee voor de uitgeverij geboren. Ze hadden een behoorlijk bestand aan vertaalde poëzie liggen van zeer gerenommeerde, internationale dichters. Zonde om daar niks mee te doen.” Vandaar dat in maart de bundel *Blues van de derde zoen* van de Israëliische dichter Ronny Someck, de tweetalige (Duits-Nederlands) uitgave *Flachlandbäche/Laaglandbeken* van Rouke van der Hoek en de hommage (brieffragmenten, poëzie en herinneringen) *Vriendschap en poëzie, het enige wat rest* door Hans van de Waarsenburg aan Eddy van Vliet verschijnen. Het bestuur van het poëziefestival benaderde Jetzes voor het uitgeverschap omdat die in het verleden als drijvende kracht

achter Uitgeverij 261 daar al ervaring mee had opgedaan. Hij was meteen enthousiast, maar formuleerde wel een aantal voorwaarden. „Azul Press moet over de grenzen kijken”, zegt Jetzes. „De uitgeverij moet internationale dichters in Nederland promoten, Nederlandse dichters ondersteunen in het buitenland en proza brengen.”

Jaarlijks komen zes titels uit bij Azul Press in een oplage van zo'n 500 exemplaren. Het voortbestaan van de uitgeverij is nu al financieel voor vijf jaar gegarandeerd. „De uitgeverij moet tegenwicht bieden tegen de vluchtigheid van het festival”, meent voorzitter Van de Waarsenburg, „met bundels en dichters-toernees krijg je dat voor elkaar.”